

Die neue ES - Serie: mehr Leistung für mehr Produktivität

Die ES-Elektroscheren von JLG warten mit einer noch nie da gewesenen Leistung und Vielseitigkeit im Innen- und Außeneinsatz auf. Der extrem effiziente Elektrodirektantrieb, mit dem alle Maschinen dieser Serie ausgerüstet sind, sorgt für branchenführende Leistungsdaten und einen deutlich leiseren Betrieb.

Ein verbessertes Bedienpult erlaubt praktische Einhandbedienung. Die durchdachte Integration wichtiger Komponenten in einer einzigen Baugruppe reduziert Wartungsbedarf und Betriebskosten. Kombiniert mit unserem exklusiven Workstation in the Sky™ Zubehör sind die ES-Scherenarbeitsbühnen ein starker Partner für jeden Job.



JLG DEUTSCHLAND

Maa-Planck-Str. 21, 27721 Ritterhude (Hjophl)
Tel. 04 21 / 69 35 0 - 10, Fax: -35 (Vertrieb)
Tel. 04 21 / 69 35 0 - 20, Fax: -35 (Kundendienst)
Tel. 04 21 / 69 35 0 - 30, Fax: -45 (Ersatzteile)
Internet: www.jlg-deutschland.de, e-mail: info@jlg-deutschland.de

www.jlg.com

JLG



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER

8. Jahrgang Nr. 46

Vertikal Verlag
Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net
► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Jürgen Hildebrandt, Redaktion, jh@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:
Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potestà, Mediapoint & Communications SRL,
Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Arthur Schavemaker, Kenter & Co,
Postbus 130, Spoorstraat 21,
NL-7470 AC Goor, Niederlande.
Tel: +31 (0)547 275005, Fax: +31 (0)547 271831
E-mail: arthur@kenter.nl

Kleinanzeigen: Hans Aarse
39 Serengenstraat, 3295 RN,
S-Gravendeel, Niederlande
Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)6 10 901037
E-mail: jfwaarse@planet.nl

UK, USA and all other areas:
Pam Penny
PO Box 3227, Brighton BN1 4UR, UK.
Tel: +44 (0)1902 851334 Fax: +44 (0)1273 884477
E-mail: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**
Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgaullee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow
Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
Gießenstr. 12, D-79104 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de
Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓜ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2004

ISSN 1436-7831



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



cranes & access

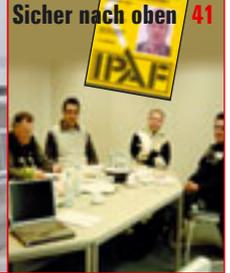
Vertikal Verlag



Titelthema
Windkraft-
anlagenbau in
Österreich.
Einsätze für
große Mobil-
krane



Dach + Wand 19



Sicher nach oben 41



Gemeinsam zur Messe 16



Lasterfassung bei Bühnen 35



Die Vielseitigen 21

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender** 5
- Neueste Nachrichten** 6
Felbermayr übernimmt Zoom Österreich/ Logistikaktivitäten erweitert/ 100 Tage Bison- Palfinger

MENSCHEN

- Windstill** 15
Wo warten die Aufträge für große Mobilkrane? *Kran und Bühne* hat sich umgehört.
- Gemeinsam zur Messe** 16
Zum Großprojekt „Neue Messe Stuttgart“ haben Scholpp und Wiesbauer die ARGE „Heben und Bewegen“ gegründet. Warum sie hier gemeinsam agieren, fragte Rüdiger Kopf nach.
- Lasterfassung bei Bühnen** 35
Elektronik ist in der Branche immer weiter auf dem Vormarsch. Was hinter der Lasterfassung von Bühnen steckt, wollte *Kran und Bühne* wissen.
- Sicher nach oben** 41
Sie setzen sich in der Praxis immer mehr durch: die eintägigen IPAF-Sicherheitsschulungen für Bühnenbediener. Doch was wird hier eigentlich vermittelt? Jürgen Hildebrandt machte den Selbstversuch.
- Zoom und seine Geschichte** 43



Zoom macht immer wieder durch aktuelle Meldungen von sich reden. *Kran und Bühne* zeichnet eine wechselvolle Geschichte nach.

MASCHINEN

- Die Vielseitigen** 21
Nach wie vor haben Anhängerbühnen ihre eigenen Einsatzgebiete. Jürgen Hildebrandt gibt einen Überblick.
- Klein verdrängt Groß** 26
Ladekrane erobern sich zusehends den Platz der kleinen Mobilkrane. Was es Neues gibt, fasst *Kran & Bühne* zusammen.
- Immer auf Draht** 30
Funkfernsteuerungen bilden die Vermittler zwischen Mensch und Maschine. Eine Standortbestimmung der Technik von *Kran und Bühne*.

EVENTS

- Dach + Wand** 19
Alles rund um Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik erwartet die Besucher in Leipzig. Ein Ausblick von *Kran & Bühne*
- Scheckbuch-Stimmung** 37
Nicht nur für den amerikanischen Markt das Ereignis 2005: die Conexpo in Las Vegas. Ein Rückblick mit überwiegend positiven Eindrücken von Leigh Sparrow.
- Webseitenverzeichnis** 44
K&B's Liste wichtiger Internetadressen

EINBLICK 45

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt.

KB LADEN 46

Windmesser/Sicherheits- Wegweiser/ Kranmodell im H0- Maßstab

KLEINANZEIGEN 47